

# Programme d'été pour les enfants et adolescents immigrants

## Critères



Doit remplir toutes les conditions suivantes :

- ✓ Être un élève ESOL d'une école publique ou non-publique
- ✓ Actuellement aux Niveaux 5, 6 ou 7
- ✓ Etre un enfant immigré né en dehors des USA ou de ses territoires

La priorité sera donnée aux élèves dont le niveau en anglais est le plus faible, à la proximité du site et aux nouveaux arrivants.

## Quand?



- ✓ Du 5 au 28 Juillet 2017, De Lundi à Vendredi, De 8h30 à 15h00

## Qu'est qui est inclus?



- ✓ Breakfast & repas
- ✓ Cours de maths & d'alphabétisation
- ✓ Activités d'enrichissement culturel
- ✓ Et plus!

## Où?



- ✓ Site du Nord: *Spruance Elementary, 6401 Horrocks Street, 19149*
- ✓ Site du Sud: *South Philadelphia HS, 2101 South Broad Street, 19148*

Les élèves seront dirigés vers le site le plus proche de leur domicile.

## Transport:

Quelques élèves ont droit au transport. Dans ce cas, ils seront récupérés à une école proche de leur domicile.

**Délai d'inscription: Mercredi 5 Avril 2017**

Pour plus d'information et/ou inscription, prière de contacter l'enseignant ESOL ou l'administrateur de l'école de votre enfant

Questions? Prière de contacter Maria Giraldo Gallo  
Office of Multilingual Curriculum and Programs (OMCP)  
Téléphone: 215-400-5803 | E-mail: mgiraldogallo@philasd.org

Occasion  
GRATUITE  
d'apprendre



Le District Scolaire de Philadelphie  
Bureau des Curricula et Programmes Multilingues

**Programme d'été pour les enfants et adolescents immigrés**  
Formulaire d'inscription | ICY440-1

**Processus d'inscription:**

- Les parents/tuteurs doivent remplir et signer ce formulaire
- L'adresse indiquée doit être celle où l'élève résidera durant le mois de Juillet
- Les formulaires doivent être soumis au plus tard, le **Mercredi 5 Avril 2017 à l'enseignant ESOL ou à l'administrateur de l'école**
- Les enseignants ESOL ou les administrateurs de l'école scanneront et/ou remettront en mains propres les formulaires au Manager multilingue
- Les notices d'admission seront remises autour du Vendredi 21 Avril 2017

**Spécificités du programme:**

- Ce programme est GRATUIT
- Le Programme d'été se déroulera du 5 au 28 Juillet, du Lundi au Vendredi et 8h30 à 15h00
- Le breakfast et le repas seront offerts GRATUITEMENT
- Certains élèves peuvent être éligibles pour le transport GRATUIT

|  |  |                            |  |
|--|--|----------------------------|--|
| <b>ID élève</b>                                  |  | <b>Année scolaire</b>      |  |
| <b>Nom de l'élève</b>                            |  |                            |  |
| <b>École courante</b>                            |  |                            |  |
| <b>Niveau courant</b>                            |  |                            |  |
| <b>Enseignant ESOL/<br/>Administrateur école</b> |  | <b>Manager multilingue</b> |  |
| <b>Langue utilisée à domicile</b>                |  |                            |  |
| <b>Adresse domicile</b>                          |  |                            |  |
| <b>Ville</b>                                     |  | <b>État</b>                |  |
|  |  | <b>Code postal</b>         |  |

| <b>Information sur les parents/tuteurs</b> |  |                 |  |
|--|--|-----------------|--|
| Nom  |  | Tel. principal  |  |
| Langue préférée                            |  | Tel. secondaire |  |

Si admissible, voudriez-vous un transport ?     OUI     NON

En tant que parent/tuteur de \_\_\_\_\_, j'autorise mon enfant à participer au Programme d'été pour les enfants et adolescents immigrés et que je m'assurerai à ce qu'il/elle fréquente le programme d'une manière régulière et à temps et cela pour toute la durée du programme.

\_\_\_\_\_  
Nom Parent/Tuteur

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date